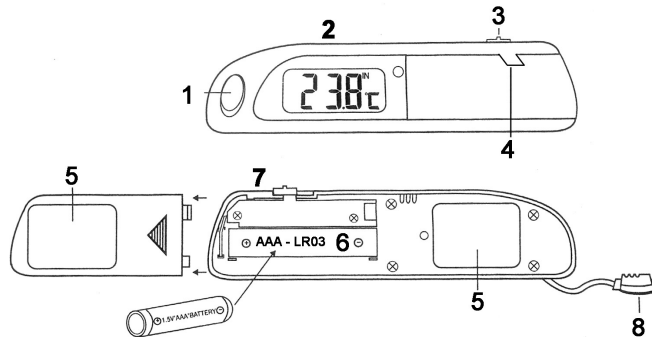


TA4 – In/Out Thermometer With Backlight

1. Description



Nr./N°	English	Nederlands	français	español	Deutsch
1	backlight button	achtergrondverlichting	éclairage de fond	retroiluminación	Hintergrundbeleuchtung
2	front panel	frontpaneel	panneau frontal	panel frontal	Frontplatte
3	°C/°F switch	°C/°F schakelaar	comutateur °C/°F	conmutador °C/°F	°C/°F-Schalter
4	in/out temperature	binnen-/buitentemp.	t° intér./extérieure	temperatura interior / exterior	Innen-/Außentemp.
5	velcro tape	velcrostrip	adhésif velcro	cinta de velcro	Velcro-Klebeband
6	AAA-battery (1.5V)	AAA-batterij (1.5V)	pile LR3 (1.5V)	pila AAAj (1.5V)	AAA-Batterie (1.5V)
7	back panel	achterpaneel	panneau arrière	panel posterior	Rückseite
8	outdoor sensor	buitensensor	capteur extérieur	sensor exterior	Außenfühler

2. Installation & Care

Mount the device in a spot protected from direct sunlight, water and extreme temperatures. Wipe the mounting area clean, remove the protective paper from the velcro strips and press the device firmly into position. Use a soft cloth moistened with a mild detergent to wipe the device clean. Do not use alcohol or solvents.

3. Controls

1. Press the backlight button (1 in fig.) to illuminate the LCD display for ± 3 seconds. Keep in mind that frequent use of this button will wear down your battery.
2. Use the slide control (3 in fig.) to display the temperature in °C or °F.
3. Press the in/out button (4 in fig.) to alternately display the inside and outside temperature.

4. Battery

Remove the cover of the battery compartment, insert a new AAA-battery of 1.5V while respecting the polarity indications inside the battery compartment and replace the cover.

TA4 – Binnen-/buitenthermometer met achtergrondverlichting

1. Beschrijving (zie figuur en tabel op blz. 1)

2. Installatie & onderhoud

Bevestig het toestel op een plaats waar het beschermd is tegen rechtstreeks zonlicht, water en extreme temperaturen. Veeg de montageplaats schoon, verwijder het beschermende papier van de velcrostrips, bevestig het toestel op de gewenste plaats en druk stevig aan.

Reinig het toestel met een zachte doek en een milde detergent. Gebruik geen alcohol of solventen.

3. Regelingen

1. Druk op de knop voor de achtergrondverlichting (1 in fig. blz. 1) om de LCD display gedurende ± 3 sec. te verlichten. Bij herhaaldelijk gebruik van deze functie zal de batterij sneller leeg zijn.
2. Gebruik de schuifregelaar (3 in fig. blz. 1) om de temperatuur weer te geven in $^{\circ}\text{C}$ of $^{\circ}\text{F}$.
3. Druk op de in/out knop (4 in fig. blz. 1) om afwisselend de binnen- en buitentemperatuur uit te lezen.

4. Batterij

Verwijder het batterijdeksel, breng een nieuwe AAA-batterij van 1.5V in (let op de polariteitsindicaties) en breng het deksel weer aan.

TA4 – Thermomètre int./ext. avec retro-éclairage

1. Description (voir figure et table à la p. 1)

2. Installation & maintien

Montez l'appareil à un endroit protégé contre les rayons solaires, la pluie et les températures extrêmes. Essuyez le lieu de montage, enlevez le papier protectif des bandes velcro, fixez l'appareil au lieu de montage prévu et serrez-le fermement.

Essuyez l'appareil avec un chiffon propre humidifié d'un détergent doux. N'utilisez ni alcool ni solvants.

3. Réglages

1. Pressez le bouton de l'éclairage de fond (1 dans la fig. à la p. 1) pour éclairer l'afficheur LCD pendant ± 3 sec. L'emploi répété de cette fonction réduira la durée de vie de la pile.
2. Affichez la température en $^{\circ}\text{C}$ ou $^{\circ}\text{F}$ avec la glissière (3 dans la fig. à la p. 1).
3. Pressez le bouton in/out (4 dans la fig. à la p. 1) pour alterner entre l'affichage de la température intérieure et extérieure.

4. Pile

Enlevez le couvercle du compartiment des piles, insérez une nouvelle pile LR3 (AAA) de 1.5V en respectant les indications de polarité et replacez le couvercle.

TA4 – Termómetro con temperatura interior / exterior y retro iluminación

1. Descripción (véase figura y lista en p. 1)

2. Instalación & mantenimiento

Instale el aparato en un lugar donde no está expuesto a la lluvia, la humedad y calor extremo. Limpie el lugar de montaje, quite el papel protector de las cintas de velcro, fije el aparato en el lugar de montaje previsto y apriételo firmemente.

Limpie el aparato con un paño húmedo. Evite el uso de alcohol y de disolventes.

3. Ajustes

1. Apriete el botón de iluminación (1 en la fig. en la p. 1) para iluminar la pantalla LCD durante ± 3 seg. Un uso frecuente de esta función disminuye la duración de vida de las pilas.
2. Visualice la temperatura en °C o °F mediante el conmutador deslizante (3 en la fig. en la p. 1).
3. Apriete el botón in/out (4 en la fig. en la p. 1) para cambiar entre la visualización de la temperatura interior y exterior.

4. Pila

Quite la tapa del compartimiento de pilas, introduzca una nueva pila LR3 (AAA) de 1.5V respetando las indicaciones de polaridad y devuelva la cubierta a su lugar.

TA4 – Innen- / Außenthermometer mit Hintergrundbeleuchtung

1. Beschreibung (siehe Abbildung und Tabelle, S. 1)

2. Installation & Wartung

Achten Sie bei der Wahl des Installationsortes darauf, dass das Gerät keinem direkten Sonnenlicht, keiner Feuchtigkeit und extremen Temperaturen ausgesetzt wird. Machen Sie den Montageort sauber, ziehen Sie die weiße Folie vom Klebeband ab, kleben Sie das Gerät auf die gewünschte Oberfläche und drücken Sie es fest.

Verwenden Sie zur Reinigung ein feuchtes Tuch. Verwenden Sie auf keinen Fall Alkohol oder irgendwelche Lösungsmittel.

3. Regelungen

1. Drücken Sie die Taste für die Hintergrundbeleuchtung (1 in Abb. S. 1) um das LCD-Display während ± 3 Sek. zu beleuchten. Um den Batterieverbrauch so gering wie möglich zu halten, sollten Sie diese Funktion nur bei Bedarf drücken.
2. Verwenden Sie den Schiebeschalter (3 in Abb. S. 1) um die Temperatur in °C oder °F anzuzeigen.
3. Drücken Sie die In/Out-Taste (4 in Abb. S. 1) um wechselweise die Innen- und Außentemperatur anzuzeigen.

4. Batterie

Schieben Sie das Batteriefach in Pfeilrichtung auf, legen Sie eine neue AAA-Batterie von 1.5V ein (achten Sie auf die richtige Polung) und schließen Sie das Batteriefach wieder.